

130940-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Park-and-ride facility construction work – Schnittstelle Bahnhof Bitterfeld

Objekt 4: P+R Mittelstraße

OJ S 39/2026 25/02/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Bitterfeld-Wolfen

R-phost: submissionsstelle@bitterfeld-wolfen.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Schnittstelle Bahnhof Bitterfeld Objekt 4: P+R Mittelstraße

Cur síos: Objekt 4: P+R Mittelstraße Tiefbau

Aitheantóir an nós imeachta: 82e2cc8b-ffb2-41bb-a971-01b3f8c709d0

Aitheantóir inmheánach: 6-BK-O-4-26

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45223320 Park-and-ride facility construction work

Aicmiú breise (cpv): 45223300 Parking lot construction work

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Mittelstraße

Baile: Bitterfeld-Wolfen, OT Stadt Bitterfeld

Cód poist: 06749

Forinn tíre (NUTS): Anhalt-Bitterfeld (DEE05)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: §§ 123-126 GWB und §§ 6e-6f EU VOB/A

Éilliú: §§ 123-126 GWB und §§ 6e-6f EU VOB/A

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: §§ 123-126 GWB und §§ 6e-6f EU VOB/A

Comhaontuithe le hoibreoírí eacnamaíochas eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a

shaobhadh: §§ 123-126 GWB und §§ 6e-6f EU VOB/A

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: §§ 123-126 GWB und §§ 6e-6f EU VOB/A
 Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: §§ 123-126 GWB und §§ 6e-6f EU VOB/A
 Calaois: §§ 123-126 GWB und §§ 6e-6f EU VOB/A
 Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: §§ 123-126 GWB und §§ 6e-6f EU VOB/A
 Dócmhainneacht: §§ 123-126 GWB und §§ 6e-6f EU VOB/A
 Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: §§ 123-126 GWB und §§ 6e-6f EU VOB/A
 Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: §§ 123-126 GWB und §§ 6e-6f EU VOB/A
 Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: §§ 123-126 GWB und §§ 6e-6f EU VOB/A
 Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: §§ 123-126 GWB und §§ 6e-6f EU VOB/A
 Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: §§ 123-126 GWB und §§ 6e-6f EU VOB/A
 Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: §§ 123-126 GWB und §§ 6e-6f EU VOB/A
 Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: §§ 123-126 GWB und §§ 6e-6f EU VOB/A
 Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: §§ 123-126 GWB und §§ 6e-6f EU VOB/A
 Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: §§ 123-126 GWB und §§ 6e-6f EU VOB/A
 Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: §§ 123-126 GWB und §§ 6e-6f EU VOB/A
 Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: §§ 123-126 GWB und §§ 6e-6f EU VOB/A
 Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: §§ 123-126 GWB und §§ 6e-6f EU VOB/A

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Schnittstelle Bahnhof Bitterfeld Objekt 4: P+R Mittelstraße
 Cur síos: - ca. 535 m² Fräsen/Abbruch vorhandene Fahrbahn (Asphalt) - ca. 230 m² Abbruch vorhandene Befestigung (Pflaster) - ca. 150 m Borde abbrechen - ca. 4.000 m³ Bodenbewegung (Aushub) - ca. 3.000 m³ Bodenbewegung (Einbau) - ca. 1.000 m² Mulden herstellen - ca. 450 m³ Oberboden andecken - ca. 750 m Sickerstränge herstellen - ca. 1.600 m³ Frostschuttschicht herstellen - ca. 3.600 m² Schottertragschicht herstellen - ca. 1.250 m Borde herstellen - ca. 500 m² Wegebefestigung aus Asphalt herstellen - ca. 3.500 m² Fahrbahn, Stellplätze, Gehwege aus Pflaster herstellen - Landschaftsbau - 27 St. Bäume, 219 St. Sträucher, 1.800m² Wiesen herstellen - Zugangskontrollsystem herstellen - Beleuchtungsanlagen herstellen
 Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha
 Príomhaicmiú (cpv): 45223320 Park-and-ride facility construction work
 Aicmiú breise (cpv): 45223300 Parking lot construction work

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Mittelstraße
 Baile: Bitterfeld-Wolfen, OT Stadt Bitterfeld
 Cód poist: 06749

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 13/07/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 16/04/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Sicherheiten: 5 % der Auftragssumme für Vertragserfüllung 3 % der Gesamtabrechnungssumme für Mängelansprüche für Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen: gemäß § 16 VOB/B Rechtsform der/Anforderung an

Bietergemeinschaften: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Abweichende Liefer-, Vertrags- und Zahlungsbedingungen eines Bieters sowohl in Form Allgemeiner Geschäftsbedingungen (AGB) als auch einzelfallbezogener Vertragsbedingungen werden nicht Vertragsbestandteil. Gewährleistung: Für die Leistungen gelten die Verjährungsfristen der § 13 Abs. 4 VOB/B nicht, sondern Verjährungsfristen von 5 Jahren.

Mehrfachbeteiligungen einzelner Mitglieder einer Bietergemeinschaft (auch als Subunternehmer eines anderen Bieters) sind nicht zulässig und führen zur Nichtberücksichtigung sämtlicher betroffener Bewerber im weiteren Verfahren.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 3 Referenzen der letzten 3 Jahre (Vergleichbarkeit misst sich nicht an der Bausumme, sondern an der Komplexität der Baumaßnahme) mit folgenden Angaben: Ansprechpartner, Art der ausgeführten Leistung, Auftragssumme, Ausführungszeitraum

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: gemäß Formblatt VHB 124 (Eigenerklärung zur Eignung) Zahl der in den letzten drei Jahren jahresdurchschnittlichen Beschäftigten

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: gemäß Formblatt VHB 124 (Eigenerklärung zur Eignung) Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation; Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung mit Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, mit Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen; Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG sowie Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft mit Unbedenklichkeitsbescheinigung; Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber oder Bieter in Frage stellt

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: gemäß Formblatt VHB 124 (Eigenerklärung zur Eignung)
Umsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: gemäß Formblatt VHB 124 (Eigenerklärung zur Eignung)
entsprechende Bescheinigung

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: gemäß Formblatt VHB 124 (Eigenerklärung zur Eignung)
entsprechende Bescheinigung

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: wirtschaftlichstes Gesamtangebot

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19c5711d986-6bec6c6064f1ce98>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 01/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 100 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: gemäß 16a EU VOB/A

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 01/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas breise: Der Öffnungstermin findet in EU-weiten offenen Verfahren nicht in Anwesenheit der Bieter statt. Eine Teilnahme am Öffnungstermin ist nicht möglich.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear focaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, beträgt die Frist für die Beantragung eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer 15 Kalendertage (gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Bitterfeld-Wolfen

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Stadt Bitterfeld-Wolfen, Hauptamt, Submissionsstelle

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadt Bitterfeld-Wolfen

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Stadt Bitterfeld-Wolfen

Uimhir chlárúcháin: DE257336066

Seoladh poist: Rathausplatz 1

Baile: Bitterfeld-Wolfen

Cód poist: 06766

Foroinn tíre (NUTS): Anhalt-Bitterfeld (DEE05)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Submissionsstelle

R-phost: submissionsstelle@bitterfeld-wolfen.de

Teil.: +49 34946660283-284-285-286

Facs: +49 349466609283-284-285-286

Seoladh idirlín: <https://www.bitterfeld-wolfen.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt

Uimhir chlárúcháin: t:03455141536

Seoladh poist: Ernst-Kamieth-Straße 2

Baile: Halle (Saale)

Cód poist: 06112

Foroinn tíre (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de

Seoladh idirlín: <https://lvwa.sachsen-anhalt.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Stadt Bitterfeld-Wolfen, Hauptamt, Submissionsstelle

Uimhir chlárúcháin: DE257336066

Seoladh poist: Rathausplatz 1

Baile: Bitterfeld-Wolfen

Cód poist: 06766

Foroinn tíre (NUTS): Anhalt-Bitterfeld (DEE05)

Tír: An Ghearmáin

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-7006

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungssamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 2f0df382-b8fa-4fa7-ab35-76b6bb1db732 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 24/02/2026 09:42:28 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 130940-2026

Uimhir eagráin IO S: 39/2026

Dáta foilsithe: 25/02/2026